



ВЛАДИКАВКАЗ

Печатный орган муниципального образования г. Владикавказ. Общественно-политическая газета. Рекомендованная цена – 10 руб.

БЕРЕГ ДОБРЫХ ДЕЛ



стр. 3

ВО ВЛАДИКАВКАЗЕ ПРОШЛА ВСЕРОССИЙСКАЯ АКЦИЯ «ВОДА РОССИИ»

Вчера на набережной реки Терек в районе Китайской площади состоялось грандиозное экологическое мероприятие – Всероссийская акция «Вода России». Это один из крупнейших в стране

волонтерских экологических проектов, который направлен на очистку от мусора берегов водных объектов. Мероприятие состоялось при поддержке руководства РСО-А и актрисы Юлии Михалковой.



**СЕРГЕЙ МЕНЯЙЛО
ПРОВЕЛ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ
АППАРАТНОЕ СОВЕЩАНИЕ**

2
стр.



**ВО ВЛАДИКАВКАЗЕ ПОЧТИЛИ
ПАМЯТЬ ГЕРОЯ РОССИИ
ЗАУРА ДЖИБИЛОВА**

4
стр.



**«ГАЙТО ГАЗДАНОВ
ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ»**

8
стр.



КОНТАКТ-ЦЕНТР АМС Г. ВЛАДИКАВКАЗА: 8 (8672) 30-30-30

ПОГОДА: ночью +15°, утром +17°, днем +22°, вечером +16° // КУРСЫ ВАЛЮТ: USD ЦБ – 94,35 EUR ЦБ – 100,36





АППАРАТНОЕ СОВЕЩАНИЕ

ПЕШЕХОДНЫЙ МОСТ В РАЙОНЕ АРМЯНСКОЙ ЦЕРКВИ ВЛАДИКАВКАЗА БУДЕТ ОТРЕМОНТИРОВАН К КОНЦУ ГОДА

Глава Администрации местного самоуправления г. Владикавказа Вячеслав Мильдзинов сообщил, что на набережной реки Терек в районе армянской церкви заканчивается установка пандуса, уложена плитка. На участке остаются работы по благоустройству пешеходного моста, которые анонсируют окончить до конца года.

ВО ВЛАДИКАВКАЗЕ РАЗРАБОТАЮТ ПАСПОРТА ДОРОГ

Глава РСО-А Сергей Меняйло поручил главам АМС совместно с ГИБДД составить паспорта дорог, где будет указано, какие нужны знаки, как оборудован переход, нанесена разметка. Начнется работа с Владикавказа.

– В рамках этой работы обследуйте все пешеходные переходы. Чтобы не было такого, что люди выкладывают в соцсети видео с пешеходным переходом, который упирается в газон. Нет возможности на него зайти с тротуара и выйти с него на тротуар, – отметил Сергей Меняйло.

20 МЕДИКОВ СЕВЕРНОЙ ОСЕТИИ СТАЛИ УЧАСТНИКАМИ ПРОГРАММ «ЗЕМСКИЙ ДОКТОР» И «ЗЕМСКИЙ ФЕЛЬДШЕР»

Как сообщил министр здравоохранения Сослан Тебиев, всего в этом году было запланировано 24 вакансии, еще четыре кандидатуры будут рассмотрены для участия в программе.

В продолжение темы молодых специалистов в сфере здравоохранения Глава РСО-А поручил предоставлять целевые места в медицинские вузы тем абитуриентам, которые намерены обучаться специальностям, востребованным в республике.

– Целевые места выпускникам медицинского колледжа и школы необходимо предоставлять по тем специ-



альностям, которые нам нужны. После обучения эти специалисты должны вернуться в республику и работать здесь, – обозначил свою позицию Сергей Меняйло.

ВО ВЛАДИКАВКАЗЕ ПРОВЕРЯТ РАБОТУ УПРАВЛЯЮЩИХ КОМПАНИЙ

Соответствующее поручение дал Глава Северной Осетии. В частности, будет проанализирована информация о том, в каком состоянии находятся управляющие компании и как они осуществляют обслуживание закрепленных за ними многоквартирных домов.

– Посмотрите, делают они что-нибудь, обслуживают ли дома или только собирают тариф. Пусть остаются те частные компании, которые нормально делают свою работу, остальные проверить и лишить лицензии, а жилищный фонд перевести на управление муниципальной

компания, – сказал Сергей Меняйло. Глава региона предложил взять за основу опыт Москвы, где муниципальная компания взяла на себя управление большинством жилищного фонда.

В СЕВЕРНОЙ ОСЕТИИ ВОЗЬМУТ ПОД КОНТРОЛЬ ПОДЖОГ СУХОЙ ТРАВЫ

Сергей Меняйло поручил главам районов совместно с МЧС организовать постоянный контроль пала сухой травы на сельхозполях. Под особым присмотром окажутся земли, прилегающие к лесному фонду и населенным пунктам региона.

– В минувшие выходные в социальных сетях появилась информация о том, что в районе Ардона что-то горит. В ответ на вопрос, что горит, ответа я не получил. Люди проезжают, фотографируют и выкладывают в интернет. Все должны понимать, что управляемых

палов не бывает. Мы еще не научились управлять стихией. Активизируйте эту работу, – сказал Глава РСО-А.

63 ЖИТЕЛЯ РЕСПУБЛИКИ НАЧАЛИ ПОЛУЧАТЬ ДОЛГОВРЕМЕННЫЙ УХОД ОТ СОЦИАЛЬНЫХ РАБОТНИКОВ

Мероприятия осуществляются в рамках пилотного проекта по организации долговременного ухода за пожилыми и инвалидами. Среди 63 лиц двое являются участниками специальной военной операции.

– Система внедряется в регионе с сентября 2023 года. Помощники по уходу прошли обучение на базе медицинского колледжа и на базе благотворительного фонда помощи пожилым людям и инвалидам «Старость в радость», – рассказала министр труда и социального развития Алина Айдарова.

Екатерина ДЖИОЕВА

БИЗНЕС-ПРОЕКТ

ОСЕТИЯ И ИНДИЯ: ПЕРСПЕКТИВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

В последние годы Северная Осетия привлекает все больше внимания инвесторов. Одним из предпринимателей, нацеленных на продвижение и раскрытие потенциала нашего региона, стала уроженка Осетии Мадина Абаева. Она рассказала нам, что уже около десяти лет живет в Индии и участвует в развитии компании Indrus Entertainment в области организации мероприятий – от крупных событий, празднуемых в сегменте люкс, до международных выставок и конференций. Также в этом году с целью коллаборации проектных решений и бизнес-процессов между рядом стран она стала делегатом Startup20, прошедшего под кураторством главного форума международного экономического сотрудничества G20.

– Я и мой партнер по бизнесу Анудж Шарма представили свой проект Indrus Global, ориентируясь на экспорт и открывая возможность получать потребителю качественную продукцию по доступным ценам, – рассказывает Мадина Абаева. – Проведя параллели, насколько полезным и плодотворным в обоих направлениях может оказаться сотрудничество с моим родным краем, и убедив бизнес-партнера приехать на



переговоры, нашей исходной точкой стал Владикавказ.

По словам Мадины, сейчас идет активная фаза переговоров с Торгово-промышленной палатой республики, поэтому она пока не может раскрывать всех подробностей возможного соглашения. В случае достижения согласия в республику из Индии будут поставляться различные товары: ткани, медицинская

техника, медикаменты, товары для легкой промышленности и многое другое.

– У нас уже имеется путь выхода на рынки Европы и Запада, но сейчас мы заинтересованы в сотрудничестве с Россией, – подтвердил Анудж Шарма. – Мне кажется, для Северной Осетии это будет выгодным соглашением, тем более что в дальнейшем мы видим множество вариантов развития событий, способствующих достижению совместных целей между нашими странами. Но это только в том случае, если нам удастся наладить работу сейчас.

Как рассказала Мадина Абаева, они наметили встречи и с представителями Республики Южная Осетия, для которой также разработаны проекты. Переговоры по ним состоятся в скором времени. «Мы предполагаем работать долгосрочно и с Северной, и с Южной Осетиями. Если в ближайшее время все сложится благополучно и мы сможем заключить соглашения об экспорте, то впоследствии проведем Индийско-Кавказский форум, образующий площадку для встреч крупных рос-



сийских и индийских деятелей. Данный форум станет вспомогательной ступенью в демонстрации потенциала и привлечении Северной Осетии и всего Северного Кавказа как места вложений и развития бизнеса. Думаю, наша республика может открыть новые горизонты в том числе и в развитии туризма, используя инновационные инструменты для роста и процветания региона», – уверена Мадина Абаева.

Зарина МАРГИЕВА



АКЦИЯ

(Окончание. Начало на стр. 1)

БЕРЕГ ДОБРЫХ ДЕЛ

ВО ВЛАДИКАВКАЗЕ ПРОШЛА ВСЕРОССИЙСКАЯ АКЦИЯ «ВОДА РОССИИ»

В акции приняли участие директор Центра развития водохозяйственного комплекса Минприроды России Илья Разбаш, заместитель главы Администрации местного самоуправления г. Владикавказ Игорь Шаталов, префект Промышленного района города Годердзи Габараев, министр природных ресурсов и экологии РСО-А Вадим Базаев и представители ведомства, а также более 500 волонтеров.

Значимость проведения экологической акции и участие республики в акции отметил Глава РСО-А Сергей Меняйло.

– Северная Осетия в прошлом году вошла в пятерку лучших регионов по итогам акции «Вода России». Всего за год на уборку берегов вышли более 146 тысяч жителей республики, которые очистили от мусора более 700 км берегов. Это замечательные результаты! Очень рад, что все больше людей присоединяются к акции в стремлении сохранить чистоту водных ресурсов и прибрежных зон. Такие мероприятия позволяют не только проявить нашу заботу о природе, но и лучше познакомиться с родным краем. К примеру, в прошлом году на субботниках были обнаружены интересные артефакты – антикварные предметы быта XIX века. Благодарю всех волонтеров акции «Вода России» за неравнодушие и активность! – сказал **Сергей Меняйло**.

Директор Центра развития водохозяйственного комплекса Минприроды России Илья Разбаш поблагодарил жителей Северной Осетии за активность и

отметил, что берега реки Терек стали заметно чище.

– Я вижу, что на берегах Терека стало меньше мусора. А это значит, что наша работа не проходит зря. Спасибо за ваше гостеприимство, за то, что ре-

гулярно участвуете в уборках. Надеюсь, что через год или два здесь совсем нечего будет убирать, – отметил **Илья Разбаш**.

Отметим, Всероссийская акция по очистке от мусора берегов водных объектов «Вода России» («Берег добрых дел») проводится Министерством природных ресурсов и экологии РФ при поддержке Росводресурсов с 2014 года. Акция путешествует с ключевыми мероприятиями по всей стране. Завершающим в этом сезоне этапом стал берег реки Терек.

– Последнее ключевое мероприятие прошло во Владикавказе! Программа, как всегда, была активной! Уборка берега от мусора, веселая компания единомышленников, знакомство с интересными людьми и, конечно же, чистый и красивый берег Терека в результате! – отметила **Юлия Михалкова**.

Всего с 3 км берегов Терека удалось собрать 123 мешка мусора, из которых 31 мешок пластика, 16 – металла, 15 – стекла, 61 – бытовых отходов.

Соб. инф.**ВОЕННЫЙ КОМИССАР РАЗЪЯСНЯЕТ**

С ВОЕННЫМ БИЛЕТОМ НА ПРЕСТИЖНУЮ РАБОТУ

В период прохождения призывной кампании всегда рассматривается вопрос о значимости получения военного билета и его роли в выборе будущей профессии. Как показывает практика, многие отслужившие молодые люди изъявляют желание стать профессиональными военными и выбирают военную службу по контракту. Другие выбирают работу в силовых структурах, а некоторые – в госучреждениях местного или республиканского уровня.

Наличие военного билета и положительной служебной характеристики способствуют удачному старту карьерного роста. Многие бывшие призывники воспользовались этим преимуществом и заняли хорошие места в различных учреждениях и структурах. Характерно и то, что эта тенденция повторяется в каждом очередном призыве. Следует также отметить, что значимость получения военного билета и его влияние на выбор престижной профессии определили во многом позицию молодых людей, побуждающую их к обязательному прохождению военной службы, а после ее завершения – выбору военной службы по контракту.

Для тех граждан призывного возраста, которые уклоняются от прибытия в военный комиссариат для прохождения мероприятий, связанных с призывом, вопрос решается иначе. В январе 2014 г. вступили в силу изменения в федеральных законах «О государственной службе»



и «О воинской обязанности и военной службе». В соответствии с этим лица, достигшие 27-летнего возраста, будут решениями призывных комиссий зачисляться в запас как не прошедшие военную службу по призыву, не имея на то законных оснований. Если такое заключение призывной комиссией

будет вынесено в адрес конкретных граждан, то им вместо военных билетов будут выдаваться справки, наличие которых не позволит им работать в госструктурах, на муниципальной службе, оборонных предприятиях, а также в других престижных организациях.

Иногда выясняется, что среди уклонистов встречаются такие, кто имел вполне законные основания на получение отсрочки, но из-за намеренного укрывательства от призыва на военную службу упустил эту возможность. В соответствии с этим каждый призывник должен ответственно подойти к вопросу исполнения своего конституционного долга и руководствоваться славными воинскими традициями, постоянно пополняемыми новыми ратными достижениями воинами города воинской славы Владикавказ.

Роберт БЕГИЗОВ,
военный комиссар Владикавказ

К СВЕДЕНИЮ ДЕПУТАТОВ СОБРАНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ Г. ВЛАДИКАВКАЗА VII СОЗЫВА

Пятьдесят вторая сессия Собрании представителей г. Владикавказ VII созыва состоится 27 октября 2023 года в 15:00 в зале заседаний АМС г. Владикавказ и Собрании представителей г. Владикавказ (пл. Штыба, 2). Регистрация депутатов и приглашенных будет проводиться в фойе 27 октября 2023 года с 14:30. Телефон для справок: 8 (8672) 25-10-41.

ПАМЯТЬ

11 ЛЕТ СО ДНЯ ГИБЕЛИ ГЕРОЯ РОССИИ ЗАУРА ДЖИБИЛОВА

Во дворе батальона дорожно-патрульной службы Госавтоинспекции МВД по РСО-А прошло траурное мероприятие, посвященное 11-й годовщине со дня трагической гибели лейтенанта полиции Заура Джибилова.

В нем приняли участие руководство и личный состав Госавтоинспекции МВД по РСО-А, ветераны органов внутренних дел. Напомним, 11 лет назад на КПП-105 сотрудник ДПС лейтенант полиции Заур Джибилов остановил машину для досмотра. В момент, когда водитель открыл багажник, раздался взрыв. В результате Заур Джибилов погиб на месте. Ценой своей жизни он спас жизни десятков жителей республики. Указом Президента РФ Владимира Путина Зауру Джибилову посмертно было присвоено звание Героя Российской Федерации.

В начале траурного мероприятия к присутствующим



обратился руководитель Управления Госавтоинспекции МВД по РСО-А. Он еще раз подчеркнул, что подвиг Заура Джибилова является примером для всех, кто служит в органах внутренних дел. Его поступок – свидетельство преданности службе, беззаветной любви к своей Родине. Затем к собравшимся об-



ратился ветеран Госавтоинспекции Асланбек Бесаев, поблагодарив весь личный состав за то, что память о Зауре живет в сердцах коллег по сей день. После траурного мероприятия к памятнику Героя России Заура Джибилова, погибшего при исполнении служебного долга, легли живые цветы.

ИХ ИМЕНАМИ НАЗВАНЫ УЛИЦЫ

УЛИЦА МИТЬКИНА

Улица располагается в За-теречном внутригородском районе Владикавказа между улицами Коцоева и Гастелло. Улицы Митькина пересекают улица Карла Маркса, проспект Коста, улицы Ардонская, Заурбека Калоева, Тургеневская и Гончарова.

Улица образовалась в середине XIX века и впервые была отмечена как улица Серпуховская на «Карте Кавказского края», которая издавалась в 60–70-е годы XIX века. Упоминается под этим же названием в Перечне улиц, площадей и переулков от 1925 года.

15 апреля 1975 года решением Исполкома Орджоникидзевского городского Совета народных депутатов улица Серпуховская была переименована в улицу Митькина в честь Героя Советского Союза Бориса Митькина.

Борис Викторович Митькин родился 24 июня 1914 года во Владикавказе в семье служащего. Окончил семилетнюю школу, в 1934 году – Северо-Кавказский техникум мясной промышленности в городе Краснодаре. Служил в Красной Армии в 1936–1939 годах. После демобилизации работал директором мясокомбината в городе Загорске (Сергиев Посад) Московской области. В 1942 году добровольцем ушел в действующую армию. В 1943 году окончил Смоленское военно-пехотное (стрелково-пулеметное) училище в звании лейтенанта, в действующей армии стал командиром минометной роты, дважды был ранен.

Боевое крещение Борис Викторович получил в сражениях на Курской дуге, воевал мужественно и умело. Минометчики с полуслова понимали своего командира, подражали ему, старались быть такими же смелыми.

Летом 1943 года, отступая под натиском наших войск, гитлеровцы решили закрепиться на реке Сейм и удержать позиции на ее правом берегу в районе села Старая Сумская области, но были остановлены огнем минометов и автоматов и залегли. Лейтенант Борис Митькин разведкал и засек огневые позиции гитлеровцев. Корректируя огонь минометов, залповым огнем он уничтожил две фашистские минометные батареи, поддержал атаку пехоты. Опорный пункт врага на Сейме был взят.

Под Нежином на Черниговщине, поддерживая батальон, лейтенант Борис Митькин дважды менял наблюдательный пункт, выдвигая его на выгодный рубеж. В бою был ранен, но продолжал управлять огнем минометов и уничтожил три вражеские батареи.



С подходом советских войск к Десне враг оказал упорное сопротивление, вел артиллерийско-минометный огонь, переходил в контратаки, стремясь сбить темп наступления наших войск и дать возможность уйти главным силам за Днепр. Из прибрежной рощи гитлеровцы контратаковали батальон капитана Свиридова, который в ходе боя выбыл из строя. Лейтенант Митькин возглавил батальон, собрал его в кулак, организовал взаимодействие, дал огневой налет из минометов, а с двумя ротами с фланга атаковал рощу, где засели фашисты, и разгромил их. Не дав противнику опомниться, батальон



25 сентября 1943 года «эскадра» рыбацких лодок и плотов с двумя ротами бойцов направилась к правому берегу. Высадились тихо, без шума. Командир полка до боли в глазах всматривался во тьму, боясь пропустить или не заметить сигнал на открытие огня артиллерии. А лейтенант Митькин в это время вел разведку, глубже охватывал противника, а затем внезапно атаковал его, выбил из первой и второй траншей. Сам лично при атаке уничтожил девять гитлеровских солдат и одного взял в плен. Батальон занял выгодный рубеж и закрепился.

20 ноября 1943 года батальон лейтенанта Митькина отражал седьмую за день контратаку численно превосходящих сил врага. На позиции батальона двинулось 70 фашистских танков. Неравный кровавый бой длился несколько часов. Но не дрогнули митькинцы, стояли насмерть. Командир батальона был тяжело ранен, но продолжал руководить боем, пока не потерял сознания. Очевидцы рассказывают, что перед этим он поднялся во весь рост со связкой гранат и бросил ее в фашистский танк. Танк загорелся. За ним поднялись в атаку оставшиеся в живых воины батальона. Седьмая контратака была отбита

на подручных средствах форсировал Десну и преследовал врага до Днепра.

Форсирование Днепра волновало всех – от солдат до генералов. 24 сентября 1943 года, когда вышли к реке, лейтенант Митькин, рассматривая правый берег, нарисовал схему, измерил расстояния до интересовавших его объектов, рассчитал график форсирования, а затем с ротными и взводными командирами проработал его на местности. Ночью бойцы безмятежно спали, а лейтенант Митькин медленно ходил вдоль реки, вглядываясь в правый берег, обходил дозоры, расспрашивая о результатах наблюдений. Противник не проявлял особой активности.

Под прикрытием батальона Митькина полк к утру форсировал Днепр. Развернулись бои за расширение плацдарма. Сопротивление гитлеровцев с каждым днем нарастало. Враг переходил в яростные контратаки, чтобы сбросить советских воинов с плацдарма.

Лейтенант Митькин подвел батальон на 200 метров к позиции гитлеровцев. Когда артиллерия перенесла огонь в глубину обороны, он поднял бойцов и вместе с ними атаковал врага. Занял высоту. Он был ранен, но поле боя не оставил. Враг четырежды контратаковал, но командир прикрыл фланги пулеметными взводами, мино-

метную роту поставил в центре боевого порядка. Батальон отстоял высоту.

6 октября 1943 года за успешное форсирование реки Днепр, прочное закрепление плацдарма на западном берегу реки лейтенант Б.В. Митькин был представлен к званию Героя Советского Союза.

Из наградного листа: «...в ходе атаки лейтенант Митькин из пистолета уничтожил девять вражеских солдат, одного взял в плен. Захватив и закрепив за собой выгодные рубежи, создал плацдарм для дальнейшей переправы других подразделений полка. Вскоре на правый берег высадились вся дивизия....»

Фашисты пытались вернуть высоту и для этого предприняли четыре контратаки. В ходе одной из них дрогнула 2-я стрелковая рота. Митькин бросился вперед, увлекая за собой бойцов. При этом забросал гранатами два станковых пулемета и уничтожил их. Враг был опрокинут, обращен в бегство. На поле боя фашисты оставили 6 ручных и 2 станковых пулемета, 12 винтовок. Все четыре контратаки гитлеровцев были отбиты с большими для них потерями».

17 октября 1943 года Указом Президиума Верховного Совета СССР лейтенанту Борису Викторовичу Митькину присвоено звание Героя Советского Союза с вручением ордена Ленина и медали «Золотая Звезда».

К сожалению, ему не удалось получить эту высокую награду. В районе села Березовка (ныне Садовое), что в Житомирской области, 20 ноября 1943 года батальон лейтенанта Митькина отражал седьмую за день контратаку численно превосходящих сил врага. На позиции батальона двинулось 70 фашистских танков. Неравный кровавый бой длился несколько часов. Но не дрогнули митькинцы, стояли насмерть. Командир батальона был тяжело ранен, но продолжал руководить боем, пока не потерял сознания. Очевидцы рассказывают, что перед этим он поднялся во весь рост со связкой гранат и бросил ее в фашистский танк. Танк загорелся. За ним поднялись в атаку оставшиеся в живых воины батальона. Седьмая контратака была отбита.

С поля боя вынесли смертельно раненного командира батальона. Он был доставлен в село Березовка, где лейтенант оперировали, но спасти не смогли. Под утро он скончался. Его похоронили в братской могиле в с. Садовом. К 20-летию Победы там был установлен памятник Герою Советского Союза Борису Викторовичу Митькину.

Имя Героя присвоено улице во Владикавказе, колхозу в селе Садовом. Одна из улиц Сергиева Посада также носит имя Б.В. Митькина.

Владимир ИВАНОВ

ВЯЧЕСЛАВ ГОБОЗОВ: «ЭПОХА ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ СДВИГОВ НЕСЕТ БОЛЬШИЕ УГРОЗЫ МАЛЕНЬКИМ ГОСУДАРСТВАМ, НО ОНА ЯВЛЯЕТСЯ И ВРЕМЕНЕМ БОЛЬШИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ»

ЭКСПЕРТНОЕ МНЕНИЕ

– Кстати, правомочны ли с этой точки зрения заявления Пашиняна, сделанные до нынешних трагических событий, о том, что Карабах – это Азербайджан?

– Пашинян совершил ошибку, не только заявив, что он признает территориальную целостность Азербайджана в бывших советских границах. Он виноват в том, что после этой фразы не добавил: «Но вы должны решить вопрос Карабаха». Я думаю, в какой-то степени причиной карабахской катастрофы было то, что до последнего времени карабахские и армянские элиты не разобрались с тем, что им нужно: воссоединение Карабаха с Арменией или Карабах как отдельное независимое государство. Стояние на распутье привело к такому результату. Армения как одно из государств, подписавших Алма-Атинскую декларацию в 1991 году, уже признала границы между союзными республиками как межгосударственные границы. Поэтому заявление Пашиняна было бы приемлемо, если бы он сделал запятую и сказал: «Но карабахский вопрос не относится в данной ситуации к армяно-азербайджанскому вопросу, потому что права армян, которые живут в Карабахе, должны учитываться и об этом надо говорить именно с ними, а Армения, как армянское государство, будет поддерживать Карабах в этом плане».

– В Арцахе не выразили четкого протеста по поводу слов Пашиняна...

– Думаю, на судьбе Карабаха сказались то, что его президенты становились затем президентами Армении. Карабах всегда был отдельным субъектом процесса урегулирования. Потом, когда карабахский клан выиграл выборы в Армении, они стали отодвигать республику как отдельного международного игрока. Уже Армения говорила за Карабах. К примеру, у нас в переговорах с Грузией Южная Осетия была отдельной стороной переговорного процесса. Время покажет, но у меня есть уверенность, что карабахский вопрос далеко не закрыт и Азербайджан в этой эйфории может сделать ошибки, которые в свое время сделала Армения.

– Во всех этих событиях нас, безусловно, волнует положение России в регионе, потому что определенный Рубикон перейден в отношениях Армении с Россией. Если еще и будут выведены российские базы, то получается, что Россия потеряла Южный Кавказ?

– Я не думаю, что Россия уйдет с Южного Кавказа, потому что геополитические интересы России диктуют, чтобы она оттуда не ушла, как бы ее ни старались выдвинуть. Россия может даже сегодня эту карту перевернуть очень быстро, в том числе и в армяно-азербайджанских отношениях, – у нее достаточно для этого сил. Даже с учетом того, что она сегодня ведет СВО на Украине. Думаю, сегодня Россия находится в другом состоянии. Она просто в соответствии с изменившимися реалиями пытается пересмотреть свой алгоритм действий на Южном Кавказе. Москва сейчас ищет новые формы сохранения своего влияния с учетом реалий.

– Существует ли угроза, что если Грузия подключится к сложившемуся соотношению сил, я имею в виду возможность государственного переворота, о котором говорят власти страны, то это многое изменит в регионе и положение России тоже изменится? И самое главное: каково положение Южной Осетии во всем этом сценарии?

– Мы часто персонализируем определенные моменты в истории. Это нормальное явление. Личность оказывает большое влияние на ход событий. Для того чтобы проявились какие-то другие тенденции, должны созреть определенные условия или лидеру должно показаться, что условия созрели. В Грузии сегодня достаточно прагматичное руководство. Надо отдать им должное – они умело пользуются ситуацией, но это не значит, что, если бы у власти было Единое национальное движение (ЕНД), они бы действовали по-другому. Вспомните, Саакашвили первый свой визит в ранге президента нанес в Москву.

– «С протянутой рукой».

– Совершенно точно. Нынешнее грузинское руководство, безусловно, более прагматичное, менее идеологизированное, чем ЕНД, и отличается от ЕНД только одним: оно более умело пользуется ситуацией. Я уже говорил, что для меня всплеск активности Саломе Зурабишвили является в какой-то степени постановочным. Думаю, что это один из элементов игры нынешнего руководства Грузии, направленной на раздробление противостоящего электората. В Грузии нет пророссийского электората в тех масшта-



бах, которые бы позволяли его учитывать. В Грузии есть жестко настроенный антироссийский электорат и умеренный антироссийский электорат, представителями которого являются и нынешние правители, нелюбящие Россию, но понимающие, что она здесь есть и надо с ней торговать и, если получится, добиться ее помощи в восстановлении «территориальной целостности». То есть сегодняшнее руководство Грузии такое же прозападное, как и все остальные. Они думают о том, чтобы разбить электорат противостоящих радикалов. И показать Западу, что они не совсем пророссийские, у них просто ситуация такая, что второй фронт они открыть не могут, потому что Грузия на этом закончится. У России, даже если она будет вести пять СВО, на Грузию всегда хватит сил. Это не означает, что мы должны сидеть сложа руки и не обращать внимания на Грузию: нам уже боком выходит то, что мы после 2008 года перестали учитывать грузинский фактор. Наоборот, нужно очень серьезно изучать все, что происходит в соседней стране. Это наша угроза! Когда живешь в эпоху геополитической турбулентности, надо заботиться о своей безопасности. Нам нужно пересмотреть свои взгляды на наше военное строительство, нам нужна армия, нужен тот минимум военных возможностей, который позволит на каком-то уровне обеспечивать свою безопасность. Нельзя все перекладывать на Россию. Своей безопасностью государство в первую очередь должно заниматься само, только в этой ситуации оно может получить помощь от других государств.

– Как Вы считаете, с точки зрения этой самой геополитической турбулентности возможен ли в отношении Южной Осетии прецедент Карабаха?

– Прецедент Карабаха невозможен, но еще раз: это не значит, что у нас нет проблем. Нам надо внимательно анализировать и изучать карабахские уроки, чтобы подобные моменты не повторились у нас. Не надо увлекаться иллюзиями, надо быть реалистами.

– Очень многое в мире сейчас зависит от того, как закончится спецоперация России на Украине. Начавшаяся палестинско-израильская война должна отразиться на ходе СВО в том смысле, что может сократиться помощь США Украине оружием и деньгами.

– В той или иной степени сегодня мы находимся в состоянии третьей мировой войны. Наше счастье, что это не война с применением ядерного оружия. Любая мировая система формировалась по итогам мировой войны, и может быть, учитывая, что сейчас XXI век, мы находимся в той форме мировой войны, которая не угрожает существованию человечества как такового. Но все эти геополитические сдвиги рано или поздно приведут к тому, что ведущие мировые игроки будут пытаться сесть за стол переговоров и вести разговор о том, по каким правилам мир будет существовать дальше, будут определяться новые контуры мирового порядка. Вообще эпоха геополитических сдвигов несет большие угрозы и вызовы для маленьких государств, но она является и временем больших возможностей. В этой ситуации маленькие государства должны внимательно анализировать происходящее. Это та гирька, которая иногда перевешивает очень серьезные расклады. И когда малые государства делают правильный выбор, они выигрывают.

– Почему обострение на Ближнем Востоке стало такой большой неожиданностью для Израиля, ведь разведка предупреждала израильские власти о готовящемся нападении со стороны ХАМАС?

– Подвела самоуверенность.

– Есть подозрения, что Израилю было выгодно спровоцировать это вторжение, чтобы затем

нанести жестокий ответ. Возможна ли более широкая эскалация конфликта, если учесть заметные в действиях США признаки создаваемой коалиции? Для чего она создается, только ли против двухмиллионного сектора Газа?

– Такая конспирологическая версия тоже имеет место. Но никто не позволил бы Израилю уничтожить или изгнать двухмиллионный народ сектора Газа. Я думаю, что эскалация конфликта будет. Другое дело, что арабские страны не хотели бы сегодня полномасштабной войны с Израилем. Израилю тоже такая война не нужна.

– Арабский мир не объединится против Израиля?

– Они не смогут остаться в стороне, но не думаю, что объединятся: у них очень серьезные противоречия, даже еврейский фактор не поможет преодолеть их. Прямой войны с Израилем они будут избегать, но будут поддерживать Палестину военными и финансовыми ресурсами, если наземная операция начнется, как США помогают Украине.

– Очаг войны будет уже смещаться от Украины?

– Из украинского кризиса Запад уже выжал все, что мог, поэтому Ближний Восток сейчас в приоритете. Ситуация для Запада там сложная, потому что с некоторыми арабскими странами у них прекрасные отношения, ближневосточный клубок противоречий всегда был самым запутанным. Им придется больше внимания уделять этому конфликту. Состояние турбулентности тем и непредсказуемо, что все находится в ожидании: а вдруг им тоже можно что-то предпринять? Человечество переходит к дипломатии только тогда, когда понимает, что военным путем ничего не получается, дипломатия – это ведение войны другими средствами. На Украине сейчас начали говорить о возможности переговоров. Был Стамбул, когда Россия на очень невыгодных для себя условиях готова была пойти на соглашение, но тогда западные лидеры повторяли мантру, что «Россия должна быть побеждена на поле боя». Сейчас у них нет иллюзий, но Зеленский уже хорошо понимает, что любое мирное соглашение – это конец для него. Поэтому украинским властям приходится создавать медийную иллюзию о скорой победе над Россией, но ведь это не помогает побеждать на поле боя. Говорят, что Грузия выиграла информационную войну у России в 2008 году, но результата это не изменило: есть независимая РЮО и независимая Абхазия.

– СМИ пишут о возможности создания военно-морской базы РФ в Абхазии. Что это значит?

– Признаться, я удивляюсь, почему Россия до сих пор не сделала этого. Это позволит более оперативно решать локальные вопросы. Черное море – очень сложный геополитический фактор, к тому же сосредоточение морского флота в одном месте опасно. СВО на Украине заставила пересмотреть очень многие вопросы, оперативность становится чрезвычайно важным фактором, и дополнительный пункт базирования будет давать Черноморскому флоту больше возможностей контролировать этот бассейн.

– Абхазия сейчас актуализировала вопрос вхождения в союзное государство России и Беларуси. Будет ли Южная Осетия делать аналогичные шаги? Какова наша позиция?

– О союзном государстве мы говорили еще в 2008 году, вопрос о вхождении в союзное государство ставился сразу после признания Россией независимости РЮО и Абхазии. Очень влиятельные российские политические деятели говорили, что вхождение РЮО и Абхазии в союзное государство – вопрос нескольких месяцев. Наши представители в качестве наблюдателей участвовали в работе структур союзного государства. Да, потом с учетом позиции Минска сотрудничество было свернуто. Сегодня абхазы дали новый импульс этому процессу. Но это и наша тема тоже. 22 августа в ходе видеомоста я подчеркнул, что Южная Осетия никогда не снимала вопрос о вхождении в состав союзного государства, для нас это один из безусловных внешнеполитических приоритетов. Это вопрос, над которым надо работать. И насколько достигим результат, зависит не только от геополитической ситуации, но и от того, насколько активно мы будем работать на всех уровнях – от официального до общественных организаций. Это очень важно для нас направление.

Активность во внешней политике для нас является альфой и омегой, если мы хотим строить свое государство, а не замыкаться в своих внутренних противоречиях.

Инга КОЧИЕВА
Газета «Республика»



(Продолжение. Начало в №115)

к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Приложение №1

Распределение предельных объемов бюджетных ассигнований на очередной финансовый год и плановый период на исполнение действующих расходных обязательств муниципального образования г.Владикавказ *

по (наименование ГРБС)

Единица измерения: тыс. рублей (с точностью до первого десятичного знака)

Table with 12 columns: Наименование, Ведомства, Раздела, подраздела, код БК (Целевой статьи расходов, Вида расходов, КОСГУ, Доп. класс.), Всего, очередной финансовый год (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, первый год плана (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, второй год плана (в том числе публичные нормативные обязательства).

* без учета федеральных целевых средств

Руководитель (подпись) (расшифровка подписи) Руководитель финансово-экономической службы (подпись) (расшифровка подписи)

Приложение №2

к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Распределение предельных объемов бюджетных ассигнований на очередной финансовый год и плановый период на исполнение принимаемых расходных обязательств муниципального образования г.Владикавказ *

по (наименование ГРБС)

Единица измерения: тыс. рублей (с точностью до первого десятичного знака)

Table with 12 columns: Наименование, Ведомства, Раздела, подраздела, код БК (Целевой статьи расходов, Вида расходов, КОСГУ, Доп. класс.), Всего, очередной финансовый год (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, первый год плана (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, второй год плана (в том числе публичные нормативные обязательства).

* без учета федеральных целевых средств

Руководитель (подпись) (расшифровка подписи) Руководитель финансово-экономической службы (подпись) (расшифровка подписи)

Приложение №3

к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Сведения о расходовании бюджетных средств на оплату коммунальных услуг и потребление коммунальных ресурсов в натуральных объемах **

Наименование ГРБС

Table with 20 columns: Наименование, Рз, ПР, ЦСР, ВР, отчетный год (Единица измерения, Объем в натуральных единицах, Объем средств местного бюджета), текущий год (Единица измерения, Объем в натуральных единицах, Объем средств местного бюджета), очередной год (Единица измерения, Объем в натуральных единицах, Объем средств местного бюджета), 1 год плана (Единица измерения, Объем в натуральных единицах, Объем средств местного бюджета), 2 год плана (Единица измерения, Объем в натуральных единицах, Объем средств местного бюджета).

Форма может уточняться при доведении субъектам бюджетного планирования Методических рекомендаций по учету отраслевых (ведомственных) особенностей планирования бюджетных ассигнований

** без учета федеральных целевых средств

Руководитель (подпись) (расшифровка подписи) Исполнитель (подпись) (расшифровка подписи)

(телефон)

Приложение №4

к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Бюджетные ассигнования бюджета муниципального образования г.Владикавказ, источником которых являются целевые федеральные средства по

(наименование ГРБС) Единица измерения: тыс. рублей (с точностью до первого десятичного знака)

Table with 13 columns: Наименование, Ведомства, Раздела, подраздела, код БК (Целевой статьи расходов, Вида расходов, КОСГУ, Доп. класс.), Всего, очередной год (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, 2 год плана (в том числе публичные нормативные обязательства), Всего, 2 год плана (в том числе публичные нормативные обязательства).

Руководитель (подпись) (расшифровка подписи) Руководитель финансово-экономической службы (подпись) (расшифровка подписи)

Приложение № 5 к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Расчет объемов (изменений объемов) бюджетных ассигнований на исполнение действующих расходных обязательств по уплате налогов, сборов и иных обязательных платежей *

Наименование ГРБС

Единица измерения: тысяч рублей

Table with 18 columns: Бюджетное ассигнование, Код расходов по БК (раздел, подраздел, целевая статья, вид расходов, операция сектора государственного управления), текущий год (объем налоговой базы, средняя налоговая ставка, расчетный объем бюджетного ассигнования), очередной год (объем налоговой базы, средняя налоговая ставка, расчетный объем бюджетного ассигнования), 1 год плана (объем налоговой базы, средняя налоговая ставка, расчетный объем бюджетного ассигнования), 2 год плана (объем налоговой базы, средняя налоговая ставка, расчетный объем бюджетного ассигнования).

* форма расчета может уточняться при доведении субъектам бюджетного планирования Методических рекомендаций по учету отраслевых (ведомственных) особенностей планирования бюджетных ассигнований

Руководитель (подпись) (расшифровка подписи)

Исполнитель (должность) (подпись) (расшифровка подписи) (телефон)



к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Расчет объемов бюджетных ассигнований на исполнение действующих и вновь вводимых расходных обязательств по социальному обеспечению населению (публичные нормативные обязательства) *

Наименование ГРБС
Единица измерения: тысяч рублей

Table with columns: Бюджетное ассигнование, Код бюджетной классификации, Отчетный год, текущий год, очередной год, 1 год плана, 2 год плана. Includes sub-columns for КОСГУ 262 and КОСГУ 264.

* форма расчета может уточняться при доведении субъектам бюджетного планирования Методических рекомендаций по учету отраслевых (ведомственных) особенностей планирования бюджетных ассигнований
** без учета федеральных целевых средств

Руководитель (расшифровка подписи)
Исполнитель (подпись) (телефон)

Приложение № 7

к Порядку и методике планирования бюджетных ассигнований муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период

Рекомендации

по составлению пояснительной записки к проекту Решения Собрания представителей г.Владикавказ

«О бюджете муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период»

в части, касающейся бюджетных ассигнований главных распорядителей средств местного бюджета

Настоящие Методические рекомендации разработаны с целью обеспечения единой (сопоставимой) структуры и содержания ведомственного блока пояснительной записки к проекту Решения Собрания представителей г.Владикавказ о бюджете муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и на плановый период в части, касающейся расходов главных распорядителей бюджета муниципального образования г.Владикавказ.

1. В пояснительной записке к проекту бюджета муниципального образования г.Владикавказ по каждому главному распорядителю средств приводится краткая характеристика:

- функции, цели и задачи деятельности главного распорядителя средств;
- состава и объемов бюджетных ассигнований бюджета муниципального образования г.Владикавказ, предусмотренных главному распорядителю средств на основе данных, представленных в Финансовое управление главными распорядителями средств в соответствии с Методическими рекомендациями по учету отраслевых (ведомственных) особенностей планирования бюджетных ассигнований и по распределению бюджетных ассигнований по разделам, подразделам, целевым статьям, видам расходов, коду, дополнительной классификации расходов местного бюджета на очередной финансовый год и на плановый период с выделением объема ассигнований, источником для которых являются федеральные целевые средства.

При этом описываются специфические для главного распорядителя средств направления, определяющие состав и объемы бюджетных ассигнований на очередной финансовый год и плановый период (с выделением расходов на заработную плату, денежное содержание муниципальных служащих, обеспечение деятельности, выполнение муниципального задания, участие в национальных проектах и т.д.).

- планируемых на очередной финансовый год и плановый период основных результатов использования бюджетных ассигнований местного бюджета.

2. Общий объем пояснительной записки должен составлять от 4 до 8 страниц (без учёта табличных материалов).

3. Пояснительная записка представляется в бюджетный отдел Финансового управления на бумажном и электронном носителе (текстовая часть в формате Word, шрифт Times New Roman 14, Приложения - в формате Excel), объемные показатели приводятся в тыс. рублей с одним знаком после запятой.

4. Макет пояснительной записки к проекту Решения Собрания представителей г.Владикавказ о бюджете представлен, см. ниже.

Макет пояснительной записки может уточняться бюджетным отделом Финансового управления при доведении главным распорядителям средств Методических рекомендаций по учету отраслевых (ведомственных) особенностей планирования бюджетных ассигнований.

Макет пояснительной записки к проекту решения Собрания представителей г.Владикавказ «О бюджете муниципального образования г.Владикавказ на очередной финансовый год и плановый период»

Главный распорядитель (- наименование)

Структурное подразделение АМС (главный распорядитель средств) на основании (указать нормативный акт) осуществляет функции по (перечислить основные функции).

Общий объем бюджетных ассигнований, предусмотренных структурному подразделению АМС (главному распорядителю средств) составляет тыс. рублей, в том числе за счет средств местного бюджета - тыс. рублей, за счет средств республиканского бюджета - тыс. рублей, из них на реализацию переданных полномочий - ... тыс. рублей (перечислить каждое полномочие).

Структура расходов местного бюджета, предусмотряемых структурному подразделению (главному распорядителю средств) по разделам классификации расходов бюджетов характеризуется следующими данными (таблица 1).

Таблица 1
Расходы местного бюджета по разделам классификации расходов бюджетов тыс. рублей

Table with columns: РАСХОДЫ, Раздел, Уточненный план на текущий год, очередной год, 1 год плана, 2 год плана. Includes rows for ВСЕГО РАСХОДОВ по главе, общегосударственные вопросы, национальная оборона, национальная безопасность и правоохранительная деятельность, национальная экономика, жилищно-коммунальное хозяйство, охрана окружающей среды, образование, культура, здравоохранение, социальная политика, физическая культура и спорт, средства массовой информации, обслуживание государственного и муниципального долга, УСЛОВНО УТВЕРЖДАЕМЫЕ РАСХОДЫ.

* - в соответствии со сводной бюджетной росписью по состоянию на 01.08.20__ текущего года и без учета федеральных целевых средств

Кроме того, в местном бюджете на ___ год и плановый период ___ и ___ годов предусматриваются бюджетные ассигнования, источником для которых являются республиканские средства. Их структура по разделам классификации расходов бюджетов характеризуется следующими данными (таблица 2):

Таблица 2
Расходы местного бюджета, источником которых являются республиканские средства, по разделам классификации расходов бюджетов тыс. рублей

Table with columns: РАСХОДЫ, Раздел, Уточненный план на текущий год, очередной год, 1 год плана, 2 год плана. Includes rows for ВСЕГО РАСХОДОВ по главе, общегосударственные вопросы, национальная оборона, национальная безопасность и правоохранительная деятельность.

Table with columns: Категория (Национальная экономика, Жилищно-коммунально-ное хозяйство, Охрана окружающей среды, Образование, Культура, Здравоохранение, Социальная политика, Физическая культура и спорт, Средства массовой информации, Обслуживание государственного и муниципального долга), УСЛОВНО УТВЕРЖДАЕМЫЕ РАСХОДЫ.

* - в соответствии со сводной бюджетной росписью по состоянию на 01.08.20__ текущего года

Далее идет описание расходов бюджета в разрезе разделов, подразделов функциональной структуры расходов местного бюджета и направлениям расходования по следующей структуре:

Раздел 01 «Общегосударственные вопросы»

Общий объем расходов по разделу предусмотрен на очередной финансовый год в сумме тыс. рублей, на 20__ год - тыс. рублей, на 20__ год - тыс. рублей. Расходы по подразделам и сравнительные характеристики сложились следующим образом:

Table with columns: РАСХОДЫ, Уточненный план на текущий год, очередной год, 1 год плана, 2 год плана. Includes rows for Итого по разделу, в том числе: Функционирование высшего должностного лица муниципального образования, функционирование представительных органов муниципальных образований, функционирование местных администраций, обеспечение деятельности финансовых, налоговых и таможенных органов и органов финансового (финансово-бюджетного) надзора, обеспечение проведения выборов и референдумов, Резервные фонды, Другие общегосударственные вопросы.

* - в соответствии со сводной бюджетной росписью по состоянию на 01.08.20__ текущего года и без учета федеральных целевых средств

По данному подразделу отражены расходы на обеспечение деятельности структурного подразделения (иного главного распорядителя средств) в сумме тыс. рублей и содержанию (указать количество) муниципальных казенных учреждений в сумме тыс. рублей.

На финансовое обеспечение муниципального задания (при наличии) предусмотрены бюджетные ассигнования (указать количество) муниципальным бюджетным учреждениям в сумме тыс. рублей и (указать количество) муниципальным автономным учреждениям в сумме тыс. рублей.

Кроме того предусматриваются бюджетные ассигнования местного бюджета на (перечислить основные направления, в т.ч. реализация муниципальных программ и т.д.).

Структурное подразделение (иной главный распорядитель средств) администрирует выполнение публичных нормативных обязательств по (указать наименование, законодательные акты, которыми установлены эти публичные нормативные обязательства и объемы бюджетных ассигнований местного бюджета).

Предусмотрены бюджетные ассигнования местного бюджета на исполнение следующих расходных обязательств, установленных договорами и соглашениями на очередной финансовый год и плановый период (указать направления и объемы бюджетных ассигнований местного бюджета).

далее по разделам и подразделам функциональной структуры расходов местного бюджета..... При этом, по отдельным подразделам необходимо привести следующие данные:

Подраздел 09 «Дорожное хозяйство (дорожные фонды)»
Общий объем расходов по подразделу составляет на очередной год - тыс. рублей, на 20__ год - тыс. рублей, на 20__ год - тыс. рублей.

По данному подразделу отражены расходы на (указать какие расходы предусмотрены). Уменьшение (рост) бюджетных ассигнований на очередной год обусловлено (указать причины роста (снижения)).

Кроме того по данному подразделу отражены расходы дорожного фонда муниципального образования г.Владикавказ на 20__ - 20__ годы, которые планируются направить:

тыс. рублей
Таблица с 4 столбцами: Наименование расходов, очередной год, 1 год плана, 2 год плана.

Table with 4 columns: Наименование расходов, очередной год, 1 год плана, 2 год плана. Includes rows for 1 (Нормативное содержание автомобильных дорог общего пользования), 2 (Капитальный и текущий ремонт, реконструкцию и строительство автомобильных дорог), 3 (Капитальный ремонт и ремонт дворовых территорий многоквартирных домов), 4 (Погашение кредиторской задолженности), 5 (Научно-исследовательскую, опытно-конструкторскую и технологическую работу).

(Продолжение следует.)



ФЕСТИВАЛЬ

«ГАЙТО ГАЗДАНОВ ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ»

В рамках Всероссийского фестиваля «Русское зарубежье: города и лица» в Республиканской юношеской библиотеке им. Г. Газданова состоялся вечер «Гайто Газданов шагает по планете». Изюминкой вечера стала лекция председателя московского Общества друзей Гайто Газданова Юрия Нечипоренко, посвященная истории переводов произведений писателя на языки мира в десятках европейских и азиатских стран и личностям самих переводчиков.

Перед началом лекции директор РЮБ Рита Царахова вкратце рассказала о фестивале, местом проведения которого, кроме Владикавказа, выбраны Пенза, Москва, Ростов, Великий Новгород, Улан-Удэ, и представила самого лектора Юрия Нечипоренко. «6 декабря 2023 года исполняется 120 лет со дня рождения Гайто Газданова. Этот год стал юбилейным и для московского Общества друзей Гайто Газданова: ему исполнилось 25 лет, четверть столетия. Председатель общества Юрий Нечипоренко – доктор физико-математических наук, литературовед. Он занимается изучением творческого наследия не только Гайто Газданова, но и Ломоносова, Пушкина, Гоголя,



Достоевского... Это блестящий эрудит и глубокий знаток литературы», – отметила Рита Царахова.

Свой рассказ о переводчиках Газданова Юрий Нечипоренко начал с Душко Паунковича. Собрание сочинений Гайто Газданова в Сербии, переведенное Душко Паунковичем, было высоко оценено: переводчика удостоили престижной литературной премии «Белград» (впервые эту премию дали за перевод). Кстати, сам Душко пишет прозу и прекрасно рисует.

Потом Газданова стали издавать итальянцы, французы, испанцы... Роман

Гайто «Ночные дороги» литературные критики включили в число трех лучших романов о Париже. «Книга, которую вы будете носить с собой всю оставшуюся жизнь» – вот один из отзывов французской критики на роман Газданова. А вот как характеризует «Ночные дороги» французская газета «Фигаро»: «Рассказчик сочиняет фреску с лоскутами дрейфующих биографий. Он сажает своих бедняков на тротуары с цинковыми краями, показывает, что они смущены галлюцинацией штормов истории, и оставляет нас с желанием узнать их судьбы. Вот где мы касаемся искусства письма».

По словам Нечипоренко, в России традиция интеллектуального романа прервалась и только Газданов продолжал ее в литературе русского зарубежья. Сейчас, по его мнению, Газданов идет на Восток: появились переводы его произведений на иврит, арабский, турецкий, китайский.

Лектор представил также такие темы, как «Книги, поступившие в Общество», «Доступные издания в России» и «Мир читает Газданова». Отдельной темой разговора стали переводы произведений Гайто на осетинский язык. Газданов – этнический осетин, но писал он на русском. Надо ли переводить его на осетинский? По мнению Юрия Нечипоренко, надо, ведь это обогащает осетинскую литературу. Владикавказский режиссер Валерий Попов рассказал, как горячо творческая молодежь Владикавказа восприняла перевод романа «Призрак Александра Вольфа» на осетинский язык: «Актёрский курс Алана Албегова уже взял в работу этот роман. Был предпоказ. Надеемся увидеть этот спектакль на сцене Осетинского театра».

Сотрудники РЮБ подготовили богатую книжно-иллюстративную выставку, посвященную творчеству Гайто Газданова. На ней были представлены Полное собрание сочинений в трех томах (1996 год) и Полное собрание сочинений в пяти томах (2009 год).

Мадина ТЕЗИЕВА

ФУТБОЛ

ОШИБКА ВРАТАРЯ РЕШИЛА ИСХОД МАТЧА

«Волгарь» (Астрахань) – «Алания» (Владикавказ) – 1:0 (1:0)

22 октября. Мелбет-Первая лига, 15-й тур. Астрахань, стадион «Центральный».

Глядя перед этим матчем на турнирную таблицу, болельщики красно-желтых особо не опасались за результат, ведь на поле в Астрахани сошлись лидер и аутсайдер Первой лиги. Однако, похоже, наша команда недооценила соперника и поплатилась за это сенсационным поражением.

Первый сюрприз ждал болельщиков «Алании» при объявлении стартовых составов, ведь место в воротах занял не первый номер Ростислав Солдатенко, а его дублер Георгий Натабашвили. Как оказалось впоследствии, эта рокировка стоила красно-желтым трех очков. В первом тайме основная угроза чужим воротам исходила от Алана Чочиева. Уже в дебюте встречи он нанес опасный удар метров с 12, но мяч разминулся с целью. Затем Алан пробил головой, но вышло чуть выше перекладины. В третьем моменте Чочиев поправил прицел и попал в створ, но голкипер астраханцев парировал удар. Через пять минут Николай Гиоргобиани с нескольких метров не попал в ворота. Зато вскоре хозяйка показали, как надо реализовывать моменты. Грубо ошибся Натабашвили, выбивший мяч прямо на Данила Кленкина. Тот воспользовался таким «подарком», продвинулся в штрафную и нанес точный удар. Через пару минут «Волгарь» мог удвоить преимущество, однако наш вратарь спас команду после выхода



Дмитрия Лесникова один на один.

После перерыва гости попытались изменить счет на табло, часто били по воротам, но результата это не дало. Гиоргобиани после штрафного пробил чуть неточно, Заур Тарба отправил мяч рядом со штангой, а после удара головой Батраза Гурчиева мяч с линии ворот вынес защитник астраханцев. В добавленное время лучший бомбардир владикавказцев Ислам Машуков ударил под перекладину, но голкипер Олег Смирнов перевел мяч на угловую, сохранив победный результат для своей команды. Красно-желтые превзошли соперника по количеству ударов, но не смогли нанести один решающий укол и

неожиданно проиграли последней команде турнира.

27 октября на поле в Грозном «Алания» встретится с тульским «Арсеналом».

Зато юная «Алания-2» во Второй лиге на своем поле порадовала поклонников победой на характере. После первого тайма владикавказцы проигрывали клубу «Биолог-Новокубанск» со счетом 0:2, однако после перерыва Даниил Павленко и Таймаз Кодзасов отыграли гостевое преимущество. Ну а на 82-й минуте Спартак Гогниев – младший забил решающий гол, и красно-желтые выиграли со счетом 3:2.

Вячеслав ГУРЬЕВ

ПРОКУРАТУРА ИРИСТОНСКОГО РАЙОНА ВЛАДИКАВКАЗА

В СУД НАПРАВЛЕНО УГОЛОВНОЕ ДЕЛО В ОТНОШЕНИИ БЫВШЕЙ СОТРУДНИЦЫ КОММЕРЧЕСКОГО БАНКА, ПРИСВОИВШЕЙ 5,9 МЛН РУБЛЕЙ

В прокуратуре Иристонского района Владикавказа утверждено обвинительное заключение по уголовному делу в отношении 39-летней местной жительницы. Она обвиняется по ч. 4 ст. 160 УК РФ (присвоение в особо крупном размере).

По версии следствия, обвиняемая, являясь сотрудником коммерческого банка, в чьи должностные обязанности входило хранение и обеспечение сохранности денежной наличности, ценностей и документов, периодически извлекала из кассет, сформированных для загрузки в банкоматы, денежные средства.

В результате в период с 2016 по 2023 год злоумышленница обратила в свою пользу вверенные ей денежные средства в сумме свыше 5,9 млн рублей.

Причиненный преступлением ущерб в ходе предварительного расследования частично возмещен.

Уголовное дело направлено в Ленинский районный суд Владикавказа для рассмотрения по существу.

ВЛАДИКАВКАЗ



9 1772219 107108

Главный редактор – А.Г. Хинчагова;
зам. главного редактора – Диана Варзиева;
корреспонденты – Зарина Маргиева,
Марина Кудухова, Мадина Тебиева,
Екатерина Джиеова, Алена Джиеова;
верстка – Марат Багаев, Аслан Кудзаев;
корректор – Алана Бигулова.

Учредитель АМС г. Владикавказа.
Адрес учредителя: 362040, пл. Штыба, 2.

Адрес редакции и издателя:
362002, ул. Тамаева/Джанаева, 30/36.
Почтовый адрес:
362025, ул. Джанаева, 36.
Телефоны:
50-15-10 – зам. главного редактора
50-15-35 – бухгалтерия;
E-mail: vladgazeta@rso-a.ru

Номер подписан в печать по графику – 18.00
фактически – 18.00

Тираж 1004 экз. Заказ № 2313

Мнения авторов не всегда совпадают с мнением редакции. За содержание авторских материалов редакция ответственности не несет. Использование материалов и клише допускается только с письменного разрешения редакции. При перепечатке ссылка на «Владикавказ» обязательна. Редакция не вступает в переписку. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Материалы под рубрикой «На коммерческой основе» печатаются на коммерческой основе. За их содержание редакция ответственности не несет.

Отпечатано в ООО «ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЮЖНЫЙ РЕГИОН» 357625, Ставропольский край, г. Ессентуки, ул. Октябрьская, зд. 458 «в», тел./факс: (87934) 6-87-66